

My Big Night

Cinematoca 2016

August 30 – September 27, 2016

Film Streams and UNO's Office of Latino/Latin American Studies (OLLAS) present fifth biennial Latino/Latin-American & Spanish film series

OMAHA, Neb. (7/29/16) – **Film Streams** and the University of Nebraska at Omaha's Office of Latino/Latin American Studies (**OLLAS**) are proud to announce **Cinematoca 2016**, the fifth biennial celebration of Latino, Latin-American, and Spanish cinema. Dedicated as always to presenting great art that transcends borders, this year's program delivers narrative films from Argentina, Brazil, Cuba, Spain, and (for the first time) Guatemala. The month-long program will include **special screenings** with free pre-show cuisine and post-show discussions **each Tuesday**. It also features two family-friendly selections that cross-over with Film Streams' Forever Young Family & Children's Series.

Tuesday night offerings include a camp comedy (*MY BIG NIGHT*, Spain), a true-crime thriller (*EL CLAN*, Argentina), coming-of-age dramas (*VIVA*, Cuba/Ireland; *IXCANUL*, Guatemala), and a restored 1984 documentary on the Latin roots of one of New York's most famously gentrified neighborhoods (*LOS SURES*). The Forever Young family-friendly picks (*BOY AND THE WORLD*, Brazil; free screenings of *HABANASTATION*, Cuba) will show on Saturdays, Sundays, and Thursdays throughout the series.

All Tuesday screenings will begin at 7 pm, followed by post-show *charlas* ("discussions") led by OLLAS faculty and special guests. Prior to show time, attendees will have the opportunity to sample food from local restaurants with connections to the films' respective countries of origin.

-CONTINUED ON NEXT PAGE-

More information about the Cinemateca 2016 series can be found below (including films, dates and speakers). Information can also be found online at <http://bit.ly/2ahUact> and <http://www.unomaha.edu/ollas/>.

All films in the series will be presented at Film Streams' Ruth Sokolof Theater, located at 1340 Mike Fahey Street. Tickets are \$9 general, \$7 for seniors, students, teachers, military and those arriving by bicycle, and \$4.50 for Film Streams Members.

The series was curated and organized by Film Streams in collaboration with OLLAS faculty and staff members Mariela Bahena, Jonathan Benjamin-Alvarado, Juan Casas Eugenio Di Stefano, Yuriko Doku, Brett Kyle, Steven Torres, and Film Streams Board Member Betiana Simon.

Cinemateca 2016 is the fifth such series presented by Film Streams and OLLAS. The previous four Cinemateca series took place in September 2008, September 2010, and September 2012, and September 2014.

For more information, questions or requests, contact Patrick Kinney at (402) 933-0259 ext. 11 or patrick@filmstreams.org.

.....

Film Streams is a 501(c)3 nonprofit organization dedicated to enhancing the cultural environment of the Omaha-Council Bluffs area through the presentation and discussion of film as an art form. For more information, visit www.filmstreams.org. Film Streams is grateful for the support of our members, individual donors, corporations, foundations, and government organizations who make our programming possible, including support from:



-NEXT PAGE: FILM INFO-



RUTH SOKOLOF THEATER
1340 MIKE FAHEY STREET
OMAHA, NE 68102
FILMSTREAMS.ORG

FILM  STREAMS

OMAHA'S OWN
NONPROFIT CINEMA
402.933.0259
FILMSTREAMS.ORG



FILM AS AN ART FORM · DEVOTED TO THE PRESENTATION AND DISCUSSION OF FILM AS AN ART FORM · DEVOTED TO THE PRESENTATION AND DISCUSSION OF FILM AS AN ART FORM · DEVOTED TO THE PRESENTATION AND DISCUSSION OF FILM AS AN ART FORM

Cinemateca 2016

August 30 – September 27, 2016

Tuesday, August 30, 7 pm

My Big Night 2016

Directed by Álex de la Iglesia.

It's only October, but the network's annual black-tie New Year's Eve spectacular has already been in production for a grueling week and a half, and setbacks continue to accumulate. A falling crane has just taken out an extra, and the show's hosts are at each other's throats. Oversexed pop sensation Adán (Mario Casas) discovers two women have stolen his semen, while legendary divo Alphonso (Raphael) is stalked by an armed and unstable would-be songwriter (Jaime Ordóñez). Meanwhile, just outside the studio, riot police move in as demonstrators demand the arrest of the show's corrupt producer (Santiago Segura). Spain; 100 min.

With food from España Tapas Bar & Restaurant and a post-show discussion led by OLLAS and Foreign Languages & Literature professor at UNO, Steven Torres.



Martes, 30 de agosto, 7 pm

Mi gran noche 2016

Dirigido por Álex de la Iglesia.

Es solo octubre pero la gala anual de Nochevieja que prepara la cadena de televisión ya lleva en producción una semana y media agotadora y los contratiempos siguen acumulándose. Una grúa acaba de aplastar a uno de los figurantes y encima los anfitriones del show no dejan de atacarse entre ellos. El calenturiento cantante pop Adanne (Mario Casas) descubre que dos mujeres han robado su semen, mientras que el legendario divo Alphonso (Raphael) es acechado por un aspirante a compositor (Jaime Ordóñez), armado e inestable. Mientras tanto, en las afueras del estudio, la policía antidisturbios llega a reprimir a los manifestantes que exigen el arresto del productor corrupto del show (Santiago Segura). España: 100 min.

Con aperitivos provistos por el restaurante España Tapas Bar y con una charla después de la función a cargo de Steven Torres, profesor de OLLAS y del Departamento de Lenguas y de Literatura de UNO.

Tuesday, September 6, 7 pm

Ixcanul 2015

Directed by Jayro Bustamante.

The brilliant debut by Guatemalan filmmaker Jayro Bustamante is a mesmerizing fusion of fact and fable, a dreamlike depiction of the daily lives of Kaqchikel-speaking Mayans on a coffee plantation at the base of an active volcano. Immersing us in its characters' customs and beliefs, Ixcanul chronicles with unblinking realism, a disappearing tradition and a disappearing people. Guatemala; 93 min.

With food from María Bonita and a post-show discussion led by OLLAS and Foreign Languages & Literature professor at UNO, Claudia Garcia.



Martes, 6 de septiembre, 7 pm

Ixcanul 2015

Dirigido por Jayro Bustamante.

El brillante debut del cineasta guatemalteco Jayro Bustamante es una fascinante fusión de realidad y ficción, una representación de ensueño de la vida cotidiana de los mayas de habla kaqchikel en una plantación de café en las faldas de un volcán activo. Sumergiéndonos en las costumbres y creencias de sus personajes, Ixcanul hace una crónica, con realismo imperturbable, de una tradición y un pueblo que están desapareciendo. Guatemala: 93 min.

Con aperitivos provistos por el restaurante María Bonita y una charla después de la función a cargo de Claudia García, profesora de OLLAS y del Departamento de Lenguas y Literatura de UNO.

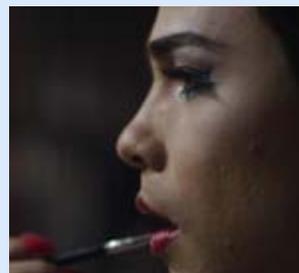
Tuesday, September 13, 7 pm

Viva 2015 (R)

Directed by Paddy Breathnach.

VIVA stars Héctor Medina as Jesus, a young hairdresser working at a Havana drag club, who dreams of being a performer himself. Encouraged by his mentor, Mama (Luis Alberto García), Jesus finally gets his chance to take the stage. But when his estranged father Angel (Jorge Perugorria) abruptly reenters his life, his world is quickly turned upside down. As father and son clash over their opposing expectations of each other, VIVA becomes a love story as the men struggle to understand one another and reconcile as a family. Cuba/Ireland; 100 min.

With food from Gusto Cuban Cafe and a post-show discussion led by OLLAS interim director and professor of political science at UNO, Jonathan Benjamin-Alvarado and Jay Irwin, professor of Sociology and Co-Chair of UNO's LGBTQIA+ Task Force.



Martes, 13 de septiembre, 7 pm

Viva 2015 (R)

Dirigido por Paddy Breathnach.

Héctor Medina interpreta a Jesús, el protagonista de VIVA, un joven peluquero que trabaja en un club de transformistas en La Habana y que sueña con ser artista él mismo. Animado por su mentor, Mama (Luis Alberto García), Jesús consigue por fin su oportunidad de subir al escenario. Pero cuando Ángel (Jorge Perugorria), su padre, vuelve a entrar abruptamente en su vida, su mundo da un vuelco rápido. Mientras que padre e hijo se enfrentan debido a las expectativas opuestas que cada uno tiene del otro, VIVA se convierte en una historia de amor en el momento en que los hombres se esfuerzan por comprenderse mutuamente y por reconciliarse como familia. Cuba/Irlanda: 100 min.

Con aperitivos provistos por el restaurante Gusto Cuban Cafe y una charla después de la función a cargo de Jonathan Benjamin-Alvarado, director interino de OLLAS y profesor del departamento de ciencias políticas de UNO y Jay Irwin, profesor de sociología y co-director del Equipo de Tareas LGBTQIA+ de UNO.

Tuesday, September 20, 7 pm

El Clan 2015 (R)

Directed by Pablo Trapero.

This tense true-crime thriller recounts the astonishing true story of a seemingly normal Argentine family that secretly ran a deadly kidnapping ring. On the surface the Puccios look like most other families. Steely-eyed patriarch Arquimedes is coolly efficient, his "hits" meticulously planned, but he relies above all on his eldest son, a famed member of the national rugby team. Alex shares in the ransom money; his mother and other siblings are blissfully unaware, or else choose to ignore what is happening right under their noses. Perpetrated in the wake of the 1970s military junta, their crimes are indistinguishable from, and enabled by, political violence. Argentina; 106 min.

With food donated and prepared by Film Streams Board Member Betiana Simon and a post-show discussion led by OLLAS and Foreign Languages & Literature professor at UNO, Eugenio Di Stefano.



Martes, 20 de septiembre, 7 pm

El Clan 2015 (R)

Dirigido por Pablo Trapero.

Este *thriller* de gran tensión y basado en una historia real recuenta el increíble relato de una familia argentina, aparentemente normal, que en secreto operaba una red de secuestros. Por fuera, la familia Puccio se parece a casi cualquier otra familia. Arquímedes, el patriarca de acero, trabaja con eficiencia y sangre fría, planeando sus "golpes" meticulosamente, aunque depende, sobre todo, de su hijo mayor, un famoso miembro del equipo nacional de rugby. Alex comparte el dinero de los rescates; su madre y sus hermanos no se dan cuenta o simplemente deciden ignorar lo que sucede delante de sus narices. Sus crímenes, perpetrados después de la junta militar de los años setenta, no se distinguen de la violencia política ni de los crímenes que ésta posibilitó. Argentina; 106 min.

Con comida donada y preparada por Betiana Simon, miembro de la Junta de Film Streams, y con una charla después de la función a cargo de Eugenio Di Stefano, profesor de OLLAS y del Departamento de Lenguas y de Literatura de UNO.

Tuesday, September 27, 7 pm

Los Sures 1984

Directed by Diego Echeverría.

In the late 70s and early 80s, Los Sures was one of the poorest neighborhoods in New York City. In fact, it had been called the worst ghetto in America. Diego Echeverría's film skillfully represents the challenges of its time: drugs, gang violence, crime, abandoned real estate, racial tension, single-parent homes, and inadequate local resources. The complex portrait also celebrates the vitality of this largely Puerto Rican and Dominican community, showing the strength of their culture, their creativity, and their determination to overcome a desperate situation. Rediscovered and beautifully restored just in time for its 30th anniversary, this film is even more fascinating as recent gentrification has made Los Sures – aka Williamsburg, Brooklyn – one of the most expensive neighborhoods in New York. USA; 60 min.



With food from Latino Legacy and a post-show discussion panel led by OPS Board Member, Tony Vargas and Omar Correa, Enrollment Management at UNO.

.....

Martes, 27 de septiembre, 7 pm

Los Sures 1984

Dirigido por Diego Echeverría.

Desde finales de los setenta hasta comienzos de los ochenta, Los Sures fue uno de los vecindarios más pobres de la ciudad de Nueva York. De hecho, se le había calificado como el peor gueto de los EE.UU. La película de Diego Echeverría representa hábilmente los desafíos de la época: las drogas, la violencia de las pandillas, el crimen, las propiedades abandonadas, las tensiones raciales, las familias con padres solteros y la falta de recursos a nivel local. Este retrato complejo también celebra la vitalidad de la comunidad, mayoritariamente puertorriqueña y dominicana, demostrando la fuerza de su cultura, de su creatividad y de su determinación para superar una situación desesperada. Redescubierta y hermosamente restaurada justo a tiempo para su trigésimo aniversario, esta película es aún más fascinante dado que el aburguesamiento reciente ha convertido a Los Sures – ahora conocido como Williamsburg, Brooklyn – en uno de los vecindarios más caros en Nueva York. EE.UU., 60 min.

Con aperitivos provistos por el restaurante Latino Legacy y con una charla después de la función a cargo de Tony Vargas, miembro de la Junta de OPS, y de Omar Correa, encargado de la Administración de Matrículas de UNO.

-NEXT PAGE: FILM INFO-



RUTH SOKOLOF THEATER
1340 MIKE FAHEY STREET
OMAHA, NE 68102
FILMSTREAMS.ORG



OMAHA'S OWN
NONPROFIT CINEMA
402.933.0259
FILMSTREAMS.ORG



FILM AS AN ART FORM · DEVOTED TO THE PRESENTATION AND DISCUSSION OF FILM AS AN ART FORM · DEVOTED TO THE PRESENTATION AND DISCUSSION OF FILM AS AN ART FORM · DEVOTED TO THE PRESENTATION AND DISCUSSION OF FILM AS AN ART FORM

Forever Young Meets Cinemateca

Sept 3, 4, 8, 10, 11 & 15

Boy & the World 2013 (PG)

Directed by Alê Abreu.

No dialog is necessary in this poignant, hand-drawn story about a young country boy searching for his dad in the big city. Silent. Brazil; 85 min. *Common Sense Media Rating: Ages 7+*

.....

3, 4, 8, 10, 11 y 15 de septiembre

El niño y el mundo 2013 (PG)

Dirigido por Alê Abreu.

No se necesita diálogo para esta historia conmovedora y dibujada a mano sobre un niño de campo que busca a su padre en la gran ciudad. Brasil; 85 min. Para mayores de 7 años.



Free Screenings!

Sept 1, 7, 18 & 22

Habanastation 2011

Directed by Ian Padrón.

In this tale of fellowship, a privileged boy gains perspective when he gets lost in a Havana slum. Cuba; 95 min.

.....

¡Entrada gratis!

1, 7, 18 y 22 de septiembre

Habanastation 2011

Dirigido por Ian Padrón.

En esta historia de hermandad, un niño privilegiado obtiene una nueva perspectiva cuando se pierde en un barrio pobre de la Habana. Cuba; 95 min.

